

Amendments to the Claims:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Listing of Claims:

1.-8. (canceled)

9. (new) An erasing and cleaning apparatus for cylindrical surfaces in a printing press, comprising:

a positioning unit including side walls;

a cleaning cloth transport device arranged in said positioning unit and comprising a clean cloth roll, a wash roll, and a dirty cloth roll;

an intermittently operated drive comprising one of a pneumatic and hydraulic linear drive having a stroke movement and connected to said cleaning cloth transport device for advancing a cleaning cloth from said clean cloth roll, over said wash roll, and onto said dirty cloth roll;

at least one of said sidewalls comprising bearing elements for said clean cloth roll, said wash roll, and said dirty cloth roll;

a gearwheel connected to one of said bearing elements by one of a freewheeling and overrunning clutch for converting said stroke movement to a rotary movement;

a cam control system for controlling a stroke limitation, said stroke limitation being adjustable in response to a winding radii of the cleaning cloth on said dirty cloth roll; and

an integrated braking device generating a braking force for counteracting a pulling direction of said intermittently operated drive, said braking force being adjustable in response to the winding radii of the cleaning cloth on said dirty cloth roll.

10. (new) The erasing and cleaning apparatus of claim 9, wherein said gearwheel is connected concentrically with the one of said bearing elements corresponding to said dirty cloth roll, said erasing and cleaning apparatus further comprising a gearwheel rod pivotally mounted in an approximately tangential position relative to said gearwheel in meshed engagement with said gearwheel, said gearwheel rod being connected to said linear drive by a guide rod.

11. (new) The erasing and cleaning apparatus of claim 10, wherein said cam control system comprises a stop cam element, said gearwheel rod comprising a stop surface at an end remote from said guide rod, wherein said stop surface is movable against said stop cam element for limiting said stroke movement.

12. (new) The erasing and cleaning apparatus of claim 11, further comprising a small wheel connected to a guide rod and moving transversely in response to a winding radii of the cleaning cloth on said dirty cloth roll, a further rack connected to said guide rod and in meshed engagement with an intermediate gearwheel, a third rack connected to said intermediate gearwheel and driving a gear wheel chain to displace said stop cam element, and thereby adjust said stroke limitation.

13. (new) The erasing and cleaning apparatus of claim 9, wherein said integrated braking device comprises a disk brake mounted on the one of the bearing elements corresponding to said clean cloth roll.

14. (new) The erasing and cleaning apparatus of claim 13, wherein said integrated braking device and said cam control system are coupled.

15. (new) The erasing and cleaning apparatus of claim 12, wherein said braking device comprises a threaded nut being arranged on an axle in said at least one of said side walls and having circumferential teeth, said third rack having a continuation in meshed

engagement with said circumferential teeth of said threaded nut, said braking device further comprising a stop bolt, a tiltable brake lock, and a brake lining, said threaded nut being reversibly rotatable against said stop bolt by linear movement of said third rack for tilting said brake block against said brake lining for increasing a frictional force on the brake lining.

16. (new) The erasing and cleaning apparatus of claim 15, wherein said braking device comprises a brake disk arranged on said one of said bearing elements corresponding to said clean cloth roll, said brake lining being movable against said brake disk in response to tilting of said brake lock for increasing the frictional force between said brake lining and said brake disk.